

Karta charakterystyki **zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)
Numer artykułu: 03.9901-53xx.x / 7053xx

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Zastosowanie substancji / preparatu Płyn hydrauliczny

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent/Dostawca:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-69-7603-11

Fax: +49-69-761061

Komórka udzielająca informacji:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Numer telefonu alarmowego: +49-6132-84463 - 24/7 - mówi się w 190 językach

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 brak

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia brak

Hasło ostrzegawcze brak

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia brak

Dane dodatkowe:

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

2.3 Inne zagrożenia

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
PBT: Nie nadający się do zastosowania.

vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny

Opis: Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

Składniki niebezpieczne:

Numer WE: 907-996-4 Reg.nr.: 01-2119531322-53-XXXX	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	<20%
	Eye Dam. 1, H318 Określone granice stężeń: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)

		<i>(ciąg dalszy od strony 1)</i>
CAS: 111-46-6	2,2'-oksybisetanol	<10%
EINECS: 203-872-2	Acute Tox. 4, H302	
Reg.nr.: 01-2119457857-21-XXXX		
CAS: 111-77-3	2-(2-metoksyetoksy)etanol	<3%
EINECS: 203-906-6	Repr. 2, H361d	
Reg.nr.: 01-2119475100-52-XXXX		

SVHC

Nie zawiera adnych lub < 0,1% SVHC zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH), artykuł 57.

Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne: Zdjąć skażoną odzież i buty natychmiast.

Wdychanie: Dostarczyć świeże powietrze lub tlen; wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą: Natychmiast zmyć wodą i mydłem.

Kontakt z oczami:

Natychmiast przemyć dużą ilością wody, min. 15 min. Wyjąć soczewki kontaktowe. Jeżeli podrażnienie nie ustępuje skontaktować się y lekarzem.

Połknięcie: Sprowadzić natychmiast lekarza.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Przydatne środki gaśnicze:

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą alkoholoodporną.

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa: Woda pełnym strumieniem

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W czasie pożaru mogą być uwalniane: CO, CO₂, NO_x

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne:

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

Stosować aparaty oddechowe z niezależnym obiegiem powietrza.

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)
(ciąg dalszy od strony 2)

* SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
Zapewnić dobrą wentylację.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji / wód powierzchniowych / gruntowych.
Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Ciecze zebrać przy pomocy materiału wiążącego (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

* SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

Zapewnić dobrą wentylację /odsysanie w miejscu pracy.

Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Składowanie:

Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Przechowywanie w temperaturze pokojowej.

Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:

Nie składować w styczności z materiałami palnymi.

Nie składować razem ze środkami spożywczymi.

Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:

Składować w suchym miejscu.

Produkt jest higroskopijny.

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

Klasa składowania: 10 Ciecze palne.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

* SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:

Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)
(ciąg dalszy od strony 3)

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:
111-46-6 2,2'-oksybisetanol

NDS	NDS: 10 mg/m ³ frakcja wdychalna
-----	--

111-77-3 2-(2-metoksyetoksy)etanol

NDS	NDS: 50 mg/m ³ skóra
-----	------------------------------------

8.2 Kontrola narażenia

Osobiste wyposażenie ochronne:
Ogólne środki ochrony i higieny:

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

Profilaktyczna ochrona skóry za pomocą maści ochronnej do skóry.

Ochrona dróg oddechowych:

Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są przekroczone, należy użyć maski do oddychania (filtr typu A).
nosić autonomiczny

aparaty oddechowe w przypadku niebezpieczeństwa wypierania tlenu.

Ochrona rąk:

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

Materiał, z którego wykonane są rękawice

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Z kauczuku butylowego (kauczuk butylowy): Minimalny czas 480 min przełom; Minimalna grubość warstwy: 0,7 mm

NBR (kauczuk nitylowy): minimalny czas wytrzymałości 30 min; Minimalna grubość warstwy: 0,4 mm

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

Ochrona oczu: Okulary ochronne

Ograniczenie i kontrola narażenia środowiska

Zob. punkt 6 i 7. Nie jest wymagane podejmowanie żadnych dodatkowych działań.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Ogólne dane
Wygląd:
Stan skupienia:

Ciecz

Kolor:

Jasnożółty

Zapach:

Charakterystyczny

Próg zapachu:

Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)
(ciąg dalszy od strony 4)

Wartość pH w 20 °C:	10 (FMVSS 116)
Zmiana stanu	
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	<-70 °C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	>245 °C (FMVSS 116)
Temperatura zapłonu:	>130 °C (ASTM D 7094 (closed cup))
Palność (ciała stałego, gazu):	Nie dotyczy
Temperatura palenia się:	230 °C (DIN 51794)
Temperatura rozkładu:	>360 °C (DSC)
Temperatura samozapłonu:	Produkt nie jest samozapalny.
Właściwości wybuchowe:	Produkt nie jest grozi wybuchem.
Granice niebezpieczeństwa wybuchu:	
Dolna:	Nieokreślona
Górna:	1,5 Vol %
Prężność par w 20 °C:	<10 hPa
Gęstość w 20 °C:	1,04-1,07 g/cm ³
Gęstość względna	Nieokreślona
Gęstość par	Nieokreślona
Szybkość parowania	Nieokreślona
Woda:	W pełni mieszalny.
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	Nieokreślony
Lepkość:	
Dynamiczna:	Nieokreślona
Kinetyczna w 20 °C:	14,5-17 mm ² /s (FMVSS 116)
Zawartość rozpuszczalników:	
rozpuszczalniki organiczne:	28,8 %
Woda:	0,1 %
Zawartość ciał stałych:	0,0 %
9.2 Inne informacje	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10.2 Stabilność chemiczna
Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:

Nie następuje przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje niebezpieczne nie są znane.

10.4 Warunki, których należy unikać Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10.5 Materiały niezgodne: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)
(ciąg dalszy od strony 5)

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:

Tlenek węgla i dwutlenek węgla

Tlenki azotu (NOx)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Ustne LD50 >5.000 mg/kg (szczur)

Skórne LD50 >3.000 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oksybisetanol

Ustne LD50 >5.000 mg/kg (szczur)

Skórne LD50 >5.000 mg/kg (rabbit)

111-77-3 2-(2-metoksyetoksy)etanol

Ustne LD50 >5.000 mg/kg (mouse) (OECD 401)

Skórne LD50 >5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:
Działanie żrące/drażniące na skórę W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

Rakotwórczość W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Toksyczność wodna:

LC50 >100 mg/L (ryba) (DIN 38412)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50 >100 mg/l (glony)

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)
(ciąg dalszy od strony 6)

LC50	>100 mg/L (dafnia) >100 mg/L (ryba) (DIN 38412 96 h)
111-46-6 2,2'-oksybisetanol	
EC50	>100 mg/l (glony) >100 mg/l (dafnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (ryba) (96 h)
111-77-3 2-(2-metoksyetoksy)etanol	
EC50	>100 mg/l (glony) >100 mg/l (dafnia)
LC50 (statyczny)	>100 mg/L (ryba)

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Inne wskazówki: Produkt jest biologicznie łatwo utylizujący się.

12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych

12.4 Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Dalsze wskazówki ekologiczne:

Wskazówki ogólne:

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB Nie nadający się do zastosowania.

PBT: Nie nadający się do zastosowania.

vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Utylizacja powinna opierać się na odpowiednich przepisach krajowych i lokalnych, a proces utylizacji powinien unikać zanieczyszczenia środowiska.

Zalecenie: Musi podlegać specjalnej obróbce zgodnej z urzędowymi przepisami.

Opakowania nieoczyszczone:

Zalecenie: Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN

ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR, ADN, IMDG, IATA

Klasa brak

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.02.2020

Numer wersji 7

Aktualizacja: 31.01.2020

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid DOT 3 G (yellow)
(ciąg dalszy od strony 7)
**14.4 Grupa pakowania
ADR, IMDG, IATA**

brak

**14.5 Zagrożenia dla środowiska:
Zanieczyszczenia morskie:**

Nie

**14.6 Szczególne środki ostrożności dla
użytkowników**

Nie nadający się do zastosowania.

**14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II
do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie nadający się do zastosowania.

UN "Model Regulation":

UN-, -

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 54

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Oдноśne zwroty

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H361d Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

Zalecane ograniczenie stosowania Tylko do celów przemysłowych i zawodowego zastosowania

Wydział sporządzający wykaz danych:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Skróty i akronimy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra - droga pokarmowa – Kategoria 4

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1

Repr. 2: Działanie szkodliwe na rozrodczość – Kategoria 2

Źródła <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>
*** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**